

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI SMARTFONA

# HAMMER ENERGY X

Nr partii: 202302

## 1. Spis treści

|  |    |
|--|----|
| 1. Spis treści.....                                  | 1  |
| 2. Bezpieczeństwo.....                               | 2  |
| 3. Korzystanie z instrukcji obsługi.....             | 5  |
| 4. Ważne informacje.....                             | 6  |
| 4.1 Znaki towarowe.....                              | 7  |
| 5. Zawartość zestawu.....                            | 7  |
| 6. Specyfikacja techniczna.....                      | 7  |
| 7. Wygląd telefonu.....                              | 8  |
| 8. Funkcja eSIM.....                                 | 9  |
| 8.1 Uruchomienie i aktywacja karty eSIM.....         | 10 |
| 8.2 Wyłączanie i usuwanie profilu.....               | 11 |
| 9. Przyciski.....                                    | 11 |
| 10. Korzystanie z ekranu dotykowego.....             | 12 |
| 10.1 Dotknięcie.....                                 | 12 |
| 10.2 Przesunięcie.....                               | 12 |
| 10.3 Trzykrotne kliknięcie.....                      | 13 |
| 10.4 Przytrzymanie i przesunięcie.....               | 13 |
| 10.5 Rozsuwanie i zsuwanie.....                      | 13 |
| 11. Komunikacja.....                                 | 13 |
| 11.1 Wykonywanie połączeń.....                       | 13 |
| 11.2 SMS - Wiadomości.....                           | 13 |
| 12. Konserwacja urządzenia.....                      | 14 |
| 13. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu.....      | 14 |
| 14. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów..... | 15 |
| 15. Warunki gwarancji.....                           | 16 |

| SAR             |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|
|                 | Head  | Body  | Limb  |
| GSM 900         | 0.031 | 0.271 | 0.758 |
| GSM 1800        | 0.026 | 0.563 | 1.076 |
| WCDMA Band I    | 0.032 | 0.347 | 0.959 |
| WCDMA Band VIII | 0.017 | 0.154 | 0.385 |
| LTE Band 1      | 0.025 | 0.302 | 0.818 |
| LTE Band 3      | 0.062 | 0.265 | 0.683 |
| LTE Band 7      | 0.286 | 1.199 | 1.977 |
| LTE Band 8      | 0.015 | 0.141 | 0.366 |
| LTE Band 20     | 0.131 | 0.408 | 0.498 |
| LTE Band 28     | 0.100 | 0.441 | 0.887 |
| LTE Band 38     | 0.051 | 0.316 | 0.634 |
| LTE Band 40     | 0.379 | 0.516 | 1.038 |

| UWAGA!  | Oświadczenie  |
|---|---|
| <p>Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do zaleceń zamieszczonych w instrukcji obsługi.</p> | <p>Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant producenta zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji niniejszej instrukcji.</p> |

## **2. Bezpieczeństwo**

### ***–NIE RYZYKUJ–***

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze stosuj się do wszelkiego

rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym jesteś.

#### **–STACJE PALIW–**

Nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania paliwa na stacji paliw ani w pobliżu chemikaliów.

***UWAGA!*** *W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.) wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.*

#### **–PROFESJONALNY SERWIS–**

Ten produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

#### **–POŁĄCZENIA ALARMOWE–**

Połączenia alarmowe z telefonu mogą nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób na powiadomianie służb ratowniczych w przypadku wyjazdu w tego typu tereny.

#### **–WI-FI (WLAN)–**

W krajach UE z sieci WLAN można korzystać bez ograniczeń wewnątrz budynków.

#### **–BEZPIECZEŃSTWO W RUCHU DROGOWYM–**

Pomijając sytuacje awaryjne, korzystanie z telefonu podczas jazdy powinno odbywać się z wykorzystaniem zestawu słuchawkowego lub głośnomówiącego, który zapewni bezpieczeństwo i spowoduje, iż możliwości ruchowe użytkownika telefonu nie zostaną ograniczone. Jeśli nie masz zestawu słuchawkowego, a chcesz skorzystać z telefonu, zjedź na pobocze i zatrzymaj samochód. Zwróć uwagę na regulacje prawne w zakresie wykorzystania telefonu komórkowego podczas jazdy przebywając na danym terenie.

**–WODA I INNE PŁYNY–**

Urządzenie ma certyfikat odporności **IP69**. Oznacza to odporność na wodę i pył, gdy wszelkie uszczelki są nienaruszone i prawidłowo założone. W miarę możliwości nie narażaj urządzenia celowo na działania wody i innych płynów. Woda i inne płyny nie wpływają korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów. Po zamoczeniu jak najszybciej wytrzyj i wysusz urządzenie. Przed podłączeniem przewodu USB do gniazda ładowania telefonu upewnij się, że jest ono suche. Podłączanie przewodu do mokrego lub wilgotnego gniazda naraża go na powolną korozję i może spowodować problemy z ładowaniem telefonu.

**–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–**

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

**–AKUMULATORY I AKCESORIA–**

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia - może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Zamontowanie akumulatora

nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem.  
Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją.  
Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania.  
W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień przewód lub ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

### **Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.**



#### **–DŹWIĘKI–**

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy okres czasu, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha!



#### **–WZROK–**

Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku lampy błyskowej podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

### **3. Korzystanie z instrukcji obsługi**

Urządzenie oraz zrzuty ekranu zamieszczone na ilustracjach w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od występujących w rzeczywistym produkcie. Akcesoria dołączone do zestawu smartfona mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

W instrukcji obsługi zostały opisane opcje znajdujące się w systemie Android™. Opcje te mogą się różnić, w zależności od wersji systemu operacyjnego i aplikacji, które będą zainstalowane w urządzeniu.

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu

jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

#### **4. Ważne informacje**

Większość aplikacji, które mogą być zainstalowane na urządzeniu to aplikacje mobilne. Działanie takich aplikacji może się różnić od ich odpowiedników przeznaczonych do instalacji na komputerze osobistym.

Aplikacje instalowane na urządzeniu mogą się różnić w zależności od kraju, regionu i parametrów technicznych sprzętu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez oprogramowanie innych firm. Producent nie odpowiada za nieprawidłowości, które mogą się pojawić podczas edytowania ustawień rejestru i modyfikowania oprogramowania systemu operacyjnego. Próby wprowadzania zmian w systemie operacyjnym mogą być przyczyną nieprawidłowego działania urządzenia i aplikacji oraz podstawą do unieważnienia gwarancji.

#### **System Android**

Z systemem Android 12 otrzymujesz więcej niż tylko sugerowane odpowiedzi na wiadomości. Dostajesz również sugerowane działania. Tak więc, jeśli przyjaciel zaprasza Cię na kolację, telefon może pobrać wskazówki bezpośrednio do Map Google, bez kopiowania i wklejania. Działa to we wszystkich twoich ulubionych aplikacjach do przesyłania wiadomości.

#### **Google Play**

Google Play to Twoja nieograniczona rozrywka. Gromadzi wszystkie rodzaje multimediiów, które uwielbiasz, i pomaga Ci odkrywać je na nowe sposoby, w dowolnym miejscu i czasie. Magię Google

wykorzystujemy w muzyce, filmach, telewizji, książkach, czasopiśmie, aplikacjach i grach, abyś każdego dnia mógł czerpać więcej ze znajdujących się w Google Play treściach.

#### 4.1 Znaki towarowe

- Google, Android i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.
- Oracle i Java są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Oracle i / lub jej filii.
- Wi-Fi® oraz logo Wi-Fi to zastrzeżone znaki towarowe stowarzyszenia Wi-Fi Alliance.
- Wszelkie inne znaki towarowe i prawa autorskie należą do odpowiednich właścicieli.

**Dane producenta:**

mPTech Sp. z o. o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

**Infolinia:** (+48 71) 71 77 400**E-mail:** pomoc@mptech.eu**Punkt przyjmowania sprzętu:**

mPTech Sp. z o. o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polska

**Strona WWW:** [www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)

Wyprodukowano w Chinach

#### 5. Zawartość zestawu

- Smartfon HAMMER ENERGY X
- przewód USB
- Instrukcja obsługi

*Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.*

#### 6. Specyfikacja techniczna

**Wyświetlacz:** 5.5", HD+ (1440 x 720px), Corning Gorilla Glass 3**Procesor (CPU):** Octa-core CPU, 12nm, do 2.0GHz

**Aparat tylny (główny):** 13Mpx + 2Mpx z lampą LED

**Aparat przedni:** 8Mpx

**Pamięć RAM:** 4 GB

**Pamięć wewnętrzna:** 64 GB

**Czytnik kart:** microSD (do 256 GB)

**System operacyjny:** Android 12

**Dual SIM:** dual SIM VoLTE HD calling

**Odporność na pył i wodę:** IP69

**Złącza:** USB-C

**Łączność:** NFC, Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac,  
GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0

**2G (GSM):** 900/1800 Mhz

**UMTS:** 900/2100 Mhz

**LTE:** 700/800/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

**Akumulator:** 5000 mAh, wbudowany

**Parametry wyj. ładowarki:** 5.0V<sup>max</sup> 2.0A

**Wymiary:** 153.5 × 75.5 × 14.2mm

**Waga netto:** 252g

**Parametry zasilania: system szybkiego ładowania Pump Express (5V/7V/9V/12V oraz maksymalnie 18W)**

## 7. Wygląd telefonu

|   | Funkcja   |
|---|---|
| 1 | Czujniki: jasności i zbliżeniowy                |
| 2 | Głośnik wewnętrzny                              |
| 3 | Obiektyw aparatu cyfrowego 8 Mpx (selfie)       |
| 4 | Dioda powiadomień                               |
| 5 | Gniazdo jack 3,5 mm (pod wodoodporną uszczelką) |
| 6 | Obiektywy aparatu cyfrowego 13 Mpx (główny)     |
| 7 | Obiektywy aparatu cyfrowego 2 Mpx (pomocniczy)  |
| 8 | Diody doświetlające (lampa błyskowa) / Latarka  |

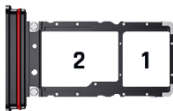


|    |  |
|----|--|
| 9  | Tacka na karty SIM / microSD                             |
| 10 | Przyciski zwiększ./zmniejsz. głośność                    |
| 11 | Przycisk włączania / wyłączenia / blokady                |
| 12 | Przycisk programowalny                                   |
| 13 | Dotykowy wyświetlacz 5.45"                               |
| 14 | Głośnik zewnętrzny                                       |
| 15 | Wielofunkcyjne gniazdo USB-C (pod wodoodporną uszczelką) |
| 16 | Mikrofon   |
| 17 | Czytnik linii papilarnych                                |

## 8. Funkcja eSIM

Hammer ENERGY X został wyposażony w tackę na karty SIM/eSIM/microSD, dzięki której można używać telefonu w następujących konfiguracjach:

1. Karta SIM 1 + Karta SIM 2
2. Karta SIM + Karta eSIM
3. Karta SIM + Karta microSD
4. Karta micro SD + Karta eSIM



**eSIM obsługiwany jest tylko przez slot nr 1!**

W przypadku telefonów sprzedawanych dla klientów indywidualnych (nie przez kanał operatorski): aby móc w pełni korzystać z karty eSIM, w pierwszej kolejności, z dołączonej, dużej karty należy wyłamać kartę nano eSIM, która umożliwi korzystanie z wirtualnego profilu eSIM. Następnie musimy umieścić kartę nano eSIM w slotcie nr 1 tacki.



## **eSIM obsługiwany jest tylko przez slot nr 1!**

W przypadku telefonów dedykowanych dla operatorów, dla ułatwienia jak najszybszego rozpoczęcia korzystania z funkcji eSIM, specjalna karta do tego potrzebna jest już umieszczona w Twoim Hammer ENERGY X w slotcie nr 1 tacki. Jeśli jednak nie chcesz korzystać z funkcji eSIM i Twoją preferowaną konfiguracją jest np. posiadanie 2 zwykłych kart SIM, w tym celu musisz wyjąć kartę eSIM i w jej miejsce umieścić jedną ze standardowych kart SIM w rozmiarze nano.

Do instalacji profilu eSIM-owego wymagane jest połączenie z internetem (Wi-Fi lub komórkowa transmisja danych). W smartfonie powinien znajdować się eSIM umożliwiający połączenie się z profilem. Upewnij się, że znajduje się on w slotcie SIM. (przypomina standardową kartę SIM).

### **8.1 Uruchomienie i aktywacja karty eSIM**

Przejdź do **[Ustawienia]** i wybierz z listy menu **[Sieć komórkowa/eSIM]** (w przypadku włożonej zwykłej karty SIM należy przejść do **[eSIM]**) aby uruchomić instalację karty. Aktywacja karty eSIM polega na pobraniu jej profilu poprzez przejście konfiguracji.

Jeśli karta SIM znajduje się w telefonie i posiada już przypisany przez operatora profil eSIM, telefon automatycznie pobierze i zainstaluje ten profil.



***W przypadku dodawania nowej karty eSIM należy wyjąć kartę SIM przed konfiguracją!***

Aby skonfigurować nowy profil eSIM należy wprowadzić specjalny kod QR otrzymywany od operatora, który możesz zeskanować za pomocą skanera kodów QR lub wprowadzić go ręcznie przechodząc do zakładki **[Potrzebujesz pomocy?]** podczas skanowania.

Po zeskanowaniu lub wprowadzeniu kodu, profil karty pobierze się automatycznie.

Gdy profil zostanie pobrany, w **[Menu] > [Ustawienia] > [Sieć komórkowa/eSIM]** pojawi się zakładka z nazwą operatora i podpisem eSIM oraz ikoną zasięgu sieci na górnym pasku stanu.

## 8.2 Wyłączanie i usuwanie profilu

Aby wyłączyć profil karty eSIM należy przejść do **[Ustawienia] > [Sieć komórkowa/eSIM] > [Nazwa operatora karty eSIM]** rozwinąć opcje zaawansowane, następnie w zakładce **[Operator]** przejść do ikonki ustawień i wybrać **Wyłącz/Włącz**. Po wyłączeniu karty zniknie ikona zasięgu z górnego paska.

Aby usunąć całkowicie wybrany profil karty eSIM, wybierz **Usuń**.

## 9. Przyciski

### Menu (wirtualny)

Wciśnięcie go spowoduje włączenie listy otwartych aplikacji, a tam można przetaczać się między nimi lub je wyłączać.

### Home (wirtualny)

Jedno krótkie naciśnięcie powoduje przejście do ekranu pulpitu. Dłuższe przytrzymanie uruchamia Asystenta Google.

### Back (wirtualny)

Wciśnięcie powoduje wyjście z aplikacji / powrót do poprzedniego ekranu.

### Przycisk włączania / wyłączania / blokady

- Jedno krótkie naciśnięcie blokuje / odblokowuje ekran.
- Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ok. 2 sek. powoduje:
  - jeśli smartfon jest wyłączony - włączenie urządzenia,
  - jeśli smartfon jest włączony - wywołanie menu pozwalającego na wyłączenie urządzenia, ponowne

uruchomienie systemu.

### **Przyciski zwiększania i zmniejszania głośności**

Naciśnięcie w czasie trwania połączenia głosowego powoduje zwiększenie lub zmniejszenie głośności dźwięku połączenia.

### **Przyciski programowalny**

Naciśnięcie na odblokowanym smartfonie powoduje uruchomienie zdefiniowanej przez użytkownika akcji lub aplikacji. Można zmienić jego funkcję korzystając z menu ustawień.

## **10. Korzystanie z ekranu dotykowego**

Ekran dotykowy smartfona umożliwia łatwe wybieranie elementów, wykonywanie operacji i gestów. Sterowanie ekranem dotykowym umożliwiają poniżej czynności.

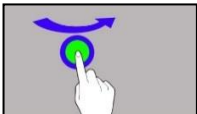
### **10.1 Dotknięcie**

Dotknij jeden raz, aby uruchomić opcję, aplikację, menu.



### **10.2 Przesunięcie**

Szybko przesunąć w górę, dół, lewo lub prawo, aby przesunąć listę lub ekran.



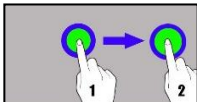
### 10.3 Trzykrotne kliknięcie

Trzy razy szybko dotknij ekranu, aby uruchomić powiększenie, jeśli opcja jest uruchomiona w ustawieniach smartfona.



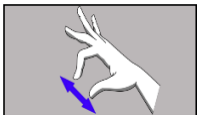
### 10.4 Przytrzymanie i przesunięcie

Dotknij elementu (na przykład ikony) i przytrzymaj go przez około 1 sekundę, aby móc przesunąć lub przenieść do usunięcia, deinstalacji.




### 10.5 Rozsuwanie i zsuwanie

Dotknij ekranu dwoma palcami i rozsuwaj je lub zsuwaj, aby powiększyć lub zmniejszyć zdjęcie albo mapę.



## 11. Komunikacja


### 11.1 Wykonywanie połączeń



Aby wykonać połączenie dotknij ikony **[Telefon]** , znajdującej się na ekranie głównym lub w menu aplikacji systemu Android. Wprowadź numer, na który chcesz zadzwonić. Naciśnij „zieloną słuchawkę” znajdującą się na dole ekranu i wybierz kartę SIM, dzięki której chcesz wykonać połączenie głosowe.

### 11.2 SMS - Wiadomości

Do zarządzania wiadomościami służy aplikacja **[Wiadomości]** 

znajdująca się na ekranie głównym lub w menu aplikacji smartfona.

Uruchom aplikację i dotknij ikony , wpisz numer telefonu, nazwę kontaktu, lub wybierz go z listy. Po wybraniu kontaktu pojawi się pole do wpisywania tekstu wiadomości. Wprowadź treść wiadomości.

Zanim wyślesz wiadomość tekstową, możesz zmienić ją na multimedialną poprzez naciśnięcie symbolu , znajdującego się po lewej stronie okna z treścią i dodanie naklejki, audio lub lokalizacji. Aby dodać zdjęcie z galerii lub bezpośrednio z aparatu naciśnij symbol 

Aby wysłać wiadomość, naciśnij  SMS.

## **12. Konserwacja urządzenia**

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

## **13. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu**



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu.

Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

#### **14. Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów**



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom.

Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

**Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!**

## **15. Warunki gwarancji**

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni roboczych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Serwisu mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).
2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:
  - 2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
  - 2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;
  - 2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;
  - 2.4. Zaistnienie siły wyższej;
  - 2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.
3. mPTech Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych wynikającą z konieczności naprawy wadliwego urządzenia.
4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:
  - 4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.
  - 4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:
    - uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
    - zawilgocenie;
    - działanie środków chemicznych;
    - nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
    - nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
    - nieprawidłową obsługę;



- oprogramowanie inne niż preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta powoduje utratę wobec niej uprawnień gwarancyjnych oraz konieczność pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Terytorialny zasięg gwarancji obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

**Niniejsza Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową oraz rękojmi.**

### OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o. (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.

2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.

3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

### **KARTA GWARANCYJNA**

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej.

Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

**<http://www.myphone.pl/gwarancja>**

| DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU! |  |              |  |                       |        |
|--|--|--------------|--|-----------------------|--------|
| Lp.  | Data przyjęcia   | Opis naprawy | Data   | Nr zgłoszenia naprawy | Podpis |
|  |  |              |  |                       |        |
|  |  |              |  |                       |        |
|  |  |              |  |                       |        |
| Model:   | Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta   |              | <p><b>1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.</b></p> <p><b>2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.</b></p> |                       |        |
| Nr seryjny:  | Dane klienta końcowego:  |              |  |                       |        |
| Data zakupu:   | Imię:..... Nazwisko:.....<br>Ulica/nr domu:..... Miasto:.....<br>Kod pocztowy:..... Numer telefonu:.....<br>Adres e-mail:..... |              |  |                       |        |

## QUICK START GUIDE

**HAMMER ENERGY X**Lot number: **202302****1. Table of contents**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Table of contents</b> .....                      | <b>20</b> |
| <b>2. Safety</b> .....                                 | <b>21</b> |
| <b>3. The use of the manual</b> .....                  | <b>24</b> |
| <b>4. Important information</b> .....                  | <b>24</b> |
| <b>4.1 Trademarks</b> .....                            | <b>25</b> |
| <b>5. Package content</b> .....                        | <b>25</b> |
| <b>6. Technical Specification</b> .....                | <b>26</b> |
| <b>7. Appearance of the phone</b> .....                | <b>27</b> |
| <b>8. eSIM function</b> .....                          | <b>27</b> |
| <b>8.1 Starting and activating the eSIM card</b> ..... | <b>28</b> |
| <b>8.2 Disabling and deleting the profile</b> .....    | <b>29</b> |
| <b>9. Buttons</b> .....                                | <b>29</b> |
| <b>10. Using the touch screen</b> .....                | <b>30</b> |
| <b>10.1 Touch</b> .....                                | <b>30</b> |
| <b>10.2 Swipe</b> .....                                | <b>30</b> |
| <b>10.3 Triple click</b> .....                         | <b>31</b> |
| <b>10.4 Hold and swipe</b> .....                       | <b>31</b> |
| <b>10.5 Slide in and out</b> .....                     | <b>31</b> |
| <b>11. Communication</b> .....                         | <b>31</b> |
| <b>11.1 Making calls</b> .....                         | <b>31</b> |
| <b>11.2 SMS - Messages</b> .....                       | <b>32</b> |
| <b>12. Maintenance of the device</b> .....             | <b>32</b> |
| <b>13. Correct disposal of used equipment</b> .....    | <b>32</b> |
| <b>14. Correct disposal of used battery</b> .....      | <b>33</b> |

| SAR             |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|
|                 | Head  | Body  | Limb  |
| GSM 900         | 0.031 | 0.271 | 0.758 |
| GSM 1800        | 0.026 | 0.563 | 1.076 |
| WCDMA Band I    | 0.032 | 0.347 | 0.959 |
| WCDMA Band VIII | 0.017 | 0.154 | 0.385 |
| LTE Band 1      | 0.025 | 0.302 | 0.818 |
| LTE Band 3      | 0.062 | 0.265 | 0.683 |
| LTE Band 7      | 0.286 | 1.199 | 1.977 |
| LTE Band 8      | 0.015 | 0.141 | 0.366 |
| LTE Band 20     | 0.131 | 0.408 | 0.498 |
| LTE Band 28     | 0.100 | 0.441 | 0.887 |
| LTE Band 38     | 0.051 | 0.316 | 0.634 |
| LTE Band 40     | 0.379 | 0.516 | 1.038 |

| CAUTION!  | Statement  |
|---|--|
| The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by improper use of the phone or failure to follow the instructions in the operating manual. | The software version can be upgraded without earlier notice.<br>The manufacturer's representative reserves the right to decide on the correct interpretation of this manual. |

## **2. Safety**

### ***–DO NOT RISK–***

All wireless devices may cause interferences, which could affect the quality of other connections. *Do not switch the device on in places which are prohibited from using cell phones, or when it may cause interferences or other dangers.* Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff.

**–QUALIFIED SERVICE–**

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing the device by an unqualified or unauthorized service technician may result in damage to the device and void the warranty.

**–PETROL STATIONS–**

Do not use your mobile phone while refuelling at a petrol station or in the vicinity of chemicals.

**CAUTION!** *In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.*

**–ALARM CALLS–**

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to this type of remote areas.

**–WI-FI (WLAN)–**

In the European Union Member States, a WLAN network may be used indoors without any restrictions.

**–ROAD SAFETY–**

Apart from emergency situations, using the phone while driving should be carried out only with use of a headset or a speakerphone, which ensures safety and does not limit motor abilities of the user. If one does not own a headset and still wants to use the phone, one should pull over and stop the car. Pay attention to the legal regulations of the country you are in, concerning the use of mobile phone while driving.

**–WATER AND OTHER LIQUIDS–**

The device has resistance certificate **IP69**. It means that the device is dust-proof and waterproof when all of the rubber seals are intact and

properly put in place. As far as possible protect the device from water and other liquids. Water and other fluids do not have a positive effect on phone electronic components. If wet, wipe and dry the device as soon as possible. Make sure the USB cable is dry before connecting it to the phone's charging socket. Plugging the cable into a wet or damp outlet exposes it to slow corrosion and may cause problems with charging your phone.

***–CHILDREN,&PHYSICALLY/MENTALLY DISABLED PEOPLE–***

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of children.

***–BATTERY AND ACCESSORIES–***

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C / 32°F and over 40°C / 104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it might be dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one cable or a new charger. Use the original manufacturer's accessories only.

**Use only original manufacturer's accessories.**

**–HEARING–**

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

**–EYESIGHT–**

To avoid eyesight damage do not look closely onto the flash light during its work. A strong beam of light may cause permanent eye damage!

**3. The use of the manual**

Pictures of the device and screenshots contained in this user manual may differ from the actual product. Accessories attached to the smartphone set may differ from the illustrations included in manual. Options described in the manual are found in Android system. Those descriptions may differ, depending on the version of the operating system and applications installed on the device.

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

**4. Important information**

The majority of applications which can be installed on the device are mobile apps. Modus operandi of such applications may be different from their counterparts installed on a personal computer. Apps installed on the device may vary depending on country, region, and hardware specifications. The manufacturer is not liable for problems caused by third party software. The manufacturer is not responsible for anomalies that may occur when editing the registry settings and modifying the operating system software. Attempts to modify the operating system can cause malfunctions and problems with applications. It may cause a loss of warranty.



## **Android System**

Android 12 delivers even more personal, safe and effortless experiences on your device. Featuring a totally reimagined UI just for you, new privacy features that are designed for your safety and put you in control, and more seamless ways to get right to your gameplay or even switch to a new device.

## **Google Play**

Google Play is your entertainment unbound. It brings together all of the entertainment you love and helps you explore it in new ways, anytime, anywhere. We've brought the magic of Google to music, movies, TV, books, magazines, apps and games, so you get more from your content every day.

### **4.1 Trademarks**

- Google, Android, Google Play are Google LLC trademarks.
- Oracle and Java are a registered trademarks of Oracle and / or its affiliates.
- Wi-Fi® Wi-Fi logo are a registered trademarks Wi-Fi Alliance association.
- All other trademarks and copyrights belong to their respective owners.

### **Manufacturer**

mPTech Ltd.  
Nowogrodzka 31 street  
00-511 Warsaw  
Poland  
Manufactured in China

## **5. Package content**

- HAMMER ENERGY X
- USB cable

- User manual

*If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.*

## **6. Technical Specification**

**Display:** 5.5", HD+ (1440 x 720px), Corning Gorilla Glass 3

**Processor (CPU/GPU):** Octa-core CPU, 12nm, up to 2.0GHz

**Main camera (rear):** 13Mpx + 2Mpx with LED lamp

**Front camera:** 8Mpx

**RAM memory:** 4 GB

**Internal memory:** 64 GB

**Card reader:** microSD (up to 256 GB)

**Operating system:** Android 12

**Dual SIM:** dual SIM VoLTE HD calling

**Water and dust resistance:** IP69

**Connector:** USB-C

**Connectivity:** Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac, GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0, NFC

**2G (GSM):** 900/1800 Mhz

**UMTS:** 900/2100 Mhz

**LTE:** 700/800/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

**Battery:** 5000 mAh, built-in

**Charger output parameters:** 5.0V<sup>⚡</sup> 2.0A

**Dimensions:** 153.5 × 75.5 × 14.2mm

**Weight netto:** 252g

**Power parameters:** fast charging system Pump Express (5V/7V/9V/12V and maximum 18W)

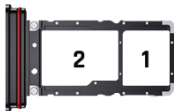
## 7. Appearance of the phone

|    | Functions  |
|----|--|
| 1  | Brightness and proximity sensors                     |
| 2  | Internal speaker                                     |
| 3  | 8 Mpx digital camera lens (selfie)                   |
| 4  | Notification diode                                   |
| 5  | Minijack socket 3.5 mm (under waterproof seal)       |
| 6  | 13 Mpx digital camera lens (main)                    |
| 7  | 2 Mpx digital camera lens (auxiliary)                |
| 8  | Camera flash / Torch                                 |
| 9  | The tray for SIM cards/ microSD                      |
| 10 | Volume control buttons                               |
| 11 | Blockade on/off button                               |
| 12 | Programmable button                                  |
| 13 | Touchscreen 5.45"                                    |
| 14 | External speaker                                     |
| 15 | Multifunctional USB-C port (under a waterproof plug) |
| 16 | Microphone   |
| 17 | Fingerprint reader                                   |

## 8. eSIM function

Hammer Energy X is equipped with a tray for SIM / eSIM / microSD cards, thanks to which you can use the phone in the following configurations:

1. SIM 1 card + SIM 2 card
2. SIM card + eSIM card
3. SIM card + microSD card
4. Micro SD card + eSIM card





### **eSIM is only supported by slot 1!**

In the case of phones sold to residential customers (not through the operator channel); in order to be able to fully use the eSIM card, first, the nano eSIM card must be removed from the large card attached, which will enable the use of the virtual eSIM profile. Next, we need to place the nano eSIM card in slot 1 of the tray.



### **eSIM is only supported by slot 1!**

In the case of phones dedicated to operators, in order to facilitate the quickest start of using the eSIM function, a special card for this is needed already placed in your Hammer Energy X in slot No. 1 of the tray. However, if you do not want to use the eSIM function and your preferred configuration is, for example, to have 2 regular SIM cards, you need to remove the eSIM card and insert one of the standard nano SIM cards in its place.

An Internet connection (Wi-Fi or cellular data) is required to install the eSIM profile. The smartphone should have an eSIM to connect to the profile. Make sure it is located in the SIM slot. (It resembles a standard SIM card).

## **8.1 Starting and activating the eSIM card**

Go to **[Settings]** and select **[Mobile Network/eSIM]** from the menu list (if a regular SIM card is inserted, go to **[eSIM]**) to start the card installation. Activating the eSIM card involves downloading its profile by going through the configuration.

If the SIM card is in the phone and already has an eSIM profile assigned by the carrier, the phone will automatically download and install this profile.



***If adding a new eSIM card, remove the SIM card before configuration!***

To set up a new eSIM profile, you will need to enter a special QR code you receive from your carrier, which you can scan with a QR code scanner or enter manually by going to the **[Need help?]** tab while scanning.

After scanning or entering the code, the card's profile will download automatically.

Once the profile is downloaded, **[Menu] > [Settings] > [Mobile Network/eSIM]** will show a tab with the name of the operator and eSIM signature, and a network coverage icon in the top status bar.

## **8.2 Disabling and deleting the profile**

To disable the eSIM card's profile, go to **[Settings] > [Mobile Network/eSIM] > [eSIM card's operator name]** expand advanced options, then in the **[Operator]** tab go to the settings icon and select **Disable/Enable**. Once the card is disabled, the coverage icon will disappear from the top bar.

To remove the selected eSIM card profile completely, select **Delete**.

## **9. Buttons**

### **Menu (virtual)**

Pressing it will cause the list of open apps to appear, where you can switch in-between or turn them off.

### **Home (virtual)**

One quick press takes you to phone desktop. A longer press launches Google Assistant.

### **Back (virtual)**

Press to exit the application / return to the previous screen.

### Blockade on/off button

- One quick press locks/unlocks the screen.
- Pressing the button for about 2 sec. will cause:
  - If the smartphone is off - the device would switch on.
  - if the smartphone is switched on, call up a menu to shut down the device, reboot the system.

### Volume increase and decrease buttons

Pressing during a voice call will cause an increase or decrease of the audio connection volume.

### Programmable button

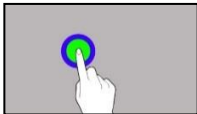
Pressing on an unlocked smartphone launches a user-defined action or application. You can change its function using the settings menu.

## 10. Using the touch screen

The smartphone's touchscreen makes it easy to select items, perform operations and gestures. The touchscreen can be controlled by the following actions:

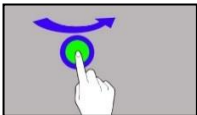
### 10.1 Touch

Touch one to start options, app, menu.



### 10.2 Swipe

Quickly swipe up, down, to the left or to the right, to scroll the list or the screen.



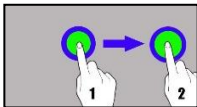
### 10.3 Triple click

Quickly tap the screen three times to start zooming - if this option is enabled in your smartphone settings.



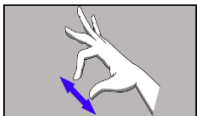
### 10.4 Hold and swipe

Touch an element (an icon perhaps) and hold it for about 1 seconds. Then you can delete/uninstall that element.




### 10.5 Slide in and out

Touch the screen with two fingers and slide them together or apart to zoom in or out a photo or a map.





## 11. Communication


### 11.1 Making calls

To make a call touch **[Phone]** icon  placed on the main screen or in Android applications menu. Insert the phone number you wish to call. Press "green handset" placed at the bottom of the screen and choose which SIM card you wish to use.

## 11.2 SMS - Messages

You can manage your messages using the **[Messages]**  application in the home screen or smartphone menu. Start the

application and touch the icon , type the phone number, name of the contact or select a contact from the list. When you have chosen the contact a screen will appear where you type the message itself. Type the message body. Before you send a text message you can transform it into a multimedia message by pressing

symbol , situated in the left corner of the textbox and adding a sticker, audio or location. To add a photo from the gallery or directly

from your camera, tap the symbol . To send the message press



SMS.


## 12. Maintenance of the device

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use the original accessories only. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

## 13. Correct disposal of used equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this  symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid



of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment.

To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner, user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

#### **14. Correct disposal of used battery**



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations.

It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

## RYCHLÝ NÁVOD

**HAMMER ENERGY X**

Číslo šarže: 202302

**1. Obsah balení**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Obsah balení .....</b>                          | <b>34</b> |
| <b>2. Bezpečnost .....</b>                            | <b>35</b> |
| <b>3. Použití příručky .....</b>                      | <b>38</b> |
| <b>4. Důležitá informace .....</b>                    | <b>38</b> |
| <b>4.1 Ochranné známky .....</b>                      | <b>39</b> |
| <b>5. Obsah balení .....</b>                          | <b>40</b> |
| <b>6. Technické specifikace .....</b>                 | <b>40</b> |
| <b>7. Vzhled telefonu .....</b>                       | <b>41</b> |
| <b>8. Funkce eSIM .....</b>                           | <b>41</b> |
| <b>8.1 Spuštění a aktivace karty eSIM .....</b>       | <b>42</b> |
| <b>8.2 Zakázání a odstranění profilu .....</b>        | <b>43</b> |
| <b>9. Tlačítka .....</b>                              | <b>43</b> |
| <b>10. Použití dotykové obrazovky .....</b>           | <b>44</b> |
| <b>10.1 Dotyk .....</b>                               | <b>44</b> |
| <b>10.2 Posunout .....</b>                            | <b>44</b> |
| <b>10.3 Trojité kliknutí .....</b>                    | <b>45</b> |
| <b>10.4 Držte a posuňte .....</b>                     | <b>45</b> |
| <b>10.5 Posuňte dovnitř a ven .....</b>               | <b>45</b> |
| <b>11. Komunikace .....</b>                           | <b>45</b> |
| <b>11.1 Volání .....</b>                              | <b>45</b> |
| <b>11.2 SMS - Zprávy .....</b>                        | <b>45</b> |
| <b>12. Údržba zařízení .....</b>                      | <b>46</b> |
| <b>13. Správná likvidace použitého zařízení .....</b> | <b>46</b> |
| <b>14. Správná likvidace použité baterie .....</b>    | <b>47</b> |

| SAR             |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|
|                 | Head  | Body  | Limb  |
| GSM 900         | 0.031 | 0.271 | 0.758 |
| GSM 1800        | 0.026 | 0.563 | 1.076 |
| WCDMA Band I    | 0.032 | 0.347 | 0.959 |
| WCDMA Band VIII | 0.017 | 0.154 | 0.385 |
| LTE Band 1      | 0.025 | 0.302 | 0.818 |
| LTE Band 3      | 0.062 | 0.265 | 0.683 |
| LTE Band 7      | 0.286 | 1.199 | 1.977 |
| LTE Band 8      | 0.015 | 0.141 | 0.366 |
| LTE Band 20     | 0.131 | 0.408 | 0.498 |
| LTE Band 28     | 0.100 | 0.441 | 0.887 |
| LTE Band 38     | 0.051 | 0.316 | 0.634 |
| LTE Band 40     | 0.379 | 0.516 | 1.038 |

| POZOR!   | Prohlášení  |
|--|---|
| Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení. | Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění. Výrobce si vyhrazuje právo rozhodnout o správné interpretaci této uživatelské příručky. |

## **2. Bezpečnost**

### ***–NERISKUJTE–***

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které může ovlivnit kvalitu dalších připojení. Nezapínejte telefon na místech, kde je to zakázáno, nebo na místech, kde by mohlo dojít k rušení nebo jinému nebezpečí. Vždy se řiďte všemi zákony, předpisy a varováními zaměstnanci daného podniku.

### **–ČERPACÍ STANICE–**

Nepoužívejte mobilní telefon při tankování na čerpací stanici nebo v blízkosti chemikálií.

***POZOR!*** *V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemické továrny, atd.) je vhodné telefon zcela vypnout. Na těchto místech se řiďte předpisy pro používání GSM zařízení.*

### **–NOUZOVÉ VOLÁNÍ–**

V některých oblastech nebo za různých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se do takové oblasti chystáte, doporučuje se mít zajištěný alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové linky.

### **–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO–**

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravou zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

### **–BEZPEČNOST NA SILNICÍCH–**

Kromě nouzových situací by měl být telefon ve vozidle používán jen za použití handsfree nebo hlasitého odposlechu, což zajišťuje bezpečnost a neomezuje motorické schopnosti řidiče. Pokud nevládníte handsfree a přesto chcete telefon používat, zastavte vozidlo. Dodržujte právní předpisy týkající se používání mobilního telefonu při řízení v dané oblasti.

### **–WI-FI (WLAN)–**

V zemích Evropské unie lze volně používat WLAN v interiéru.

### **–NOUZOVÉ VOLÁNÍ–**

V některých oblastech nebo za různých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se do takové oblasti chystáte, doporučuje se mít zajištěný alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové linky.

***–DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY–***

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Toto zařízení není hračka. Pam. karta a SIM karta jsou dostatečně malé na to, aby je dítě mohlo spolknout a začít se dusit. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

***–VODA A OSTATNÍ TEKUTINY–***

Zařízení má certifikát odolnosti **IP69**. To znamená, že pokud jsou všechna vodotěsná krytky a těsnění neporušená a správně uzavřená, je zařízení odolné proti vodě a prachu.

Pokud je to možné, chraňte zařízení před vodou a jinými tekutinami. Voda a jiné tekutiny nemají pozitivní vliv na elektronické součásti telefonu. Pokud je zařízení mokré, co nejdříve jej otřete a vysušte. Před připojením USB kabelu k telefonu se ujistěte, že je kabel USB suchý. Zapojením kabelu do mokrého nebo vlhkého konektoru se způsobí poškození oxidací a korozi a způsobí to problémy s nabíjením telefonu.

***–BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ–***

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opatřebená nebo poškozená baterie by měla být umístěna do vyhrazeného kontejneru. Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. Pokud je kabel nabíječky poškozen, neopravujte jej, vyměňte kabel nebo nabíječku za novou. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.

## Používejte pouze originální příslušenství výrobce.



### –SLUCH–

Abyste předešli poškození sluchu, nepoužívejte zařízení dlouhou dobu při vysoké hlasitosti a nedávejte zařízení přímo do ucha!



### –ZRAK–

Abyste předešli poškození zraku, nedívejte se zblízka na svítilnu/blesk, když je aktivní. Silný paprsek světla může způsobit trvalé poškození očí!

## **3. Použití příručky**

Příslušenství dodávané v balení může vypadat jinak, než ukazují ilustrace v příručce. Uživatelská příručka popisuje funkce a možnosti systému Android. Tyto funkce a možnosti se mohou lišit v závislosti na verzi operačního systému a aplikací, které budou v zařízení nainstalovány.

Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, distribuována, přeložena nebo přednášena v žádné formě nebo pomocí elektronických a mechanických prostředků, včetně kopírování, nahrávání, nebo ukládání bez předchozího souhlasu výrobce.

## **4. Důležitá informace**

Většina aplikací, které můžete do zařízení nainstalovat, jsou mobilní aplikace. Činnost těchto aplikací se může lišit od těch, které jsou určeny pro počítače. Aplikace nainstalované v zařízení se mohou lišit v závislosti na zemi, regionu, nebo technických parametřů přístroje. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za problémy způsobené softwarem třetích stran. Výrobce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za nesrovnalosti způsobené úpravou registrů a operačního systému. Úprava nastavení operačního systému může být příčinou nesprávné činnosti zařízení nebo některých aplikací a může vést k případnému zrušení záruky na zařízení.

## **System Android**

System Android 12 přináší ještě osobnější, bezpečnější a snadnější používání zařízení. Nabízí zcela přepracované uživatelské rozhraní, které je určeno právě pro vás, nové funkce ochrany soukromí, které jsou navrženy pro vaši bezpečnost a dávají vám kontrolu, a více bezproblémových způsobů, jak se dostat přímo ke hře nebo dokonce přejít na nové zařízení.

## **Google Play**

Google Play je nekonečná zábava. Spojuje veškerou vaši oblíbenou zábavu a pomáhá vám ji prozkoumávat novými způsoby, kdykoli a kdekoli. Přivedli jsme kouzlo Googlu do hudby, filmů, televize, knih, časopisů, aplikací a her, takže každý den získáte spoustu nového obsahu.

### **4.1 Ochranné známky**

- Google, Android, Google Play a ostatní značky jsou ochrannými známkami společnosti Google LLC.
- Oracle a Java jsou registrované ochranné známky společnosti Oracle a/nebo jejích poboček.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo jsou registrované ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance.
- Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

#### **Distributor:**

C.P.A. CZECH s.r.o.  
U Panasonicu 376  
530 06 Pardubice  
Česká republika

Webové stránky: [www.myphone.cz](http://www.myphone.cz)

#### **Výrobce:**

mPTech s.r.o.

Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava,  
Webové stránky:

[www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Vyrobeno v Číně**

## **5. Obsah balení**

- Mobilní telefon HAMMER ENERGY X
- Kabel USB
- Uživatelský manuál

*Pokud cokoliv z balení chybí, nebo je poškozeno, kontaktujte prosím vašeho prodejce.*

## **6. Technické specifikace**

**Displej:** 5.5", HD+ (1440 x 720px), Corning Gorilla Glass 3

**Procesor (CPU/GPU):** Octa-core CPU, 12nm, až 2.0GHz

**Hlavní kamera (zadní):** 13Mpx + 2Mpx + LED

**Přední kamera:** 8Mpx

**Paměť RAM:** 4 GB

**Interní paměť:** 64 GB

**Čtečka karet:** microSD (až 256 GB)

**Operační systém:** Android 12

**Dual SIM:** dual SIM VoLTE HD calling

**Odolnost proti vodě a prachu:** IP69

**Konektor:** USB-C

**Konektivita:** Wi-Fi 802.11 a/b/g/n/ac, GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0, NFC

**2G (GSM):** 900/1800 Mhz

**UMTS:** 900/2100 Mhz

**LTE:** 700/800/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

**Baterie:** 6000 mAh, vestavěný

**Výstupní parametry nabíječky:** 5.0V<sup>max</sup> 2.0A

**Rozměry:** 153.5 × 75.5 × 14.2mm

**Hmotnost netto:** 252g

**Napájení:** systém rychlého nabíjení Pump Express (5V/7V/9V/12V a až 18W)



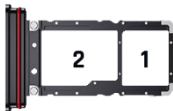
## 7. Vzhled telefonu

|    | Funkce   |
|----|--|
| 1  | Senzor jasu a přiblížení                         |
| 2  | Interní reproduktor                              |
| 3  | Objektiv fotoaparátu 8 Mpx (selfie)              |
| 4  | Notifikační LED dioda                            |
| 5  | Konektor 3,5mm jack (pod vodotěsnou krytkou)     |
| 6  | Objektiv fotoaparátu 13 Mpx (hlavní)             |
| 7  | Objektiv fotoaparátu 2 Mpx (dodatečný)           |
| 8  | LED diody (Blesk fotoaparátu) / Svítilna         |
| 9  | Sloty na karty SIM/microSD                       |
| 10 | Tlačítka hlasitosti                              |
| 11 | Zap/Vyp tlačítko                                 |
| 12 | Programovatelné tlačítko                         |
| 13 | Dotyková obrazovka 5.45"                         |
| 14 | Externí reproduktor                              |
| 15 | Multifunkční USB-C port (pod vodotěsnou krytkou) |
| 16 | Mikrofon   |
| 17 | Čtečka otisků prstů                              |

## 8. Funkce eSIM

Hammer Energy X je vybaven zásobníkem na SIM / eSIM / microSD karty, díky kterému můžete telefon používat v následujících konfiguracích:

1. SIM 1 card + SIM 2 card
2. SIM card + eSIM card
3. SIM card + microSD card
4. Micro SD card + eSIM card





## eSIM je podporována pouze slotem 1!

V případě telefonů prodávaných zákazníkům z řad domácností (nikoli prostřednictvím operátorů): pro plné využití eSIM karty nutné nejprve vyjmout nano eSIM kartu z přiložené velké karty, což umožní využití virtuálního eSIM profilu. Dále musíme umístit nano eSIM kartu do slotu 1 zásobníku.



## eSIM je podporována pouze slotem 1!

V případě telefonů určených pro operátory je pro usnadnění co nejrychlejšího zahájení používání funkce eSIM potřeba speciální karta, která je již umístěna ve vaší Hammer Energy X ve slotu č. 1 zásobníku. Pokud však funkci eSIM využívat nechcete a vaší preferovanou konfigurací je například mít 2 běžné SIM karty, je potřeba eSIM kartu vyjmout a vložit na její místo jednu ze standardních nano SIM karet.

Pro instalaci profilu eSIM je nutné připojení k internetu (Wi-Fi nebo mobilní data). Smartphone by měl být vybaven kartou eSIM, aby se mohl připojit k profilu. Ujistěte se, že je umístěna ve slotu pro SIM kartu. (Podobá se standardní kartě SIM).

### 8.1 Spuštění a aktivace karty eSIM

Přejděte do nabídky **[Nastavení]** a v seznamu nabídek vyberte položku **[Mobilní síť/eSIM]** (pokud je vložena běžná SIM karta, přejděte do nabídky **[eSIM]**), čímž zahájíte instalaci karty. Aktivace karty eSIM zahrnuje stažení jejího profilu projitím konfigurace.

Pokud je v telefonu vložena SIM karta, která již má profil eSIM přidělený operátorem, telefon automaticky stáhne a nainstaluje tento profil.



***Pokud přidáváte novou kartu eSIM, před konfigurací kartu SIM vyjměte!***

Chcete-li nastavit nový profil eSIM, musíte zadat speciální kód QR, který obdržíte od svého operátora a který můžete naskenovat pomocí čtečky kódů QR nebo zadat ručně tak, že při skenování přejdete na kartu **[Potřebujete nápovědu?]**

Po naskenování nebo zadání kódu se profil karty automaticky stáhne. Po stažení profilu se v nabídce **[Menu] > [Nastavení] > [Mobilní síť/eSIM]** zobrazí karta s názvem operátora a podpisem eSIM a ikona pokrytí sítě v horním stavovém řádku.

## **8.2 Zakázání a odstranění profilu**

Chcete-li zakázat profil karty eSIM, přejděte do nabídky **[Nastavení] > [Mobilní síť/eSIM] > [Název operátora karty eSIM]** rozbalte rozšířené možnosti a na kartě **[Operátor]** přejděte na ikonu nastavení a vyberte možnost **Zakázat/Zrušit**. Po zakázání karty zmizí ikona pokrytí z horní lišty. Chcete-li vybraný profil karty eSIM zcela odstranit, zvolte možnost **Odstranit**.

## **9. Tlačítka**

### **Menu (virtuální)**

Stisknutím zobrazíte seznam otevřených aplikací. V seznamu můžete mezi aplikacemi přepínat nebo je vypnout.

### **Domů (virtuální)**

Jedním rychlým stisknutím se dostanete na hlavní obrazovku. Delší stisknutí spustí aplikaci Google Assistant.

### **Zpět (virtuální)**

Stiskněte pro opuštění aplikace / návrat na předchozí obrazovku.

### **Zap/Vyp tlačítko**

- Jedním rychlým stisknutím odemknete obrazovku.
- Stisknutí tlačítka po dobu asi 2 sek. způsobí:
  - Pokud je chytrý telefon vypnutý - zařízení se zapne,
  - Pokud je smartphone zapnutý - vyvolá nabídku, která vám umožní vypnout zařízení, restartovat systém.

### **Tlačítka pro zvýšení a snížení hlasitosti**

Stisknutí zvyšuje nebo snižuje hlasitost telefonu / hovoru.

### **Programovatelné tlačítka**

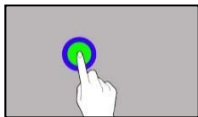
Stisknutím při uzamčeném telefonu spustíte uživatelem předdefinovanou aplikaci nebo akci. Funkci můžete změnit v nastavení.

## **10. Použití dotykové obrazovky**

Dotykový displej smartphonu usnadňuje výběr položek, provádění operací a gest. Dotykovou obrazovku lze ovládat pomocí následujících akcí.

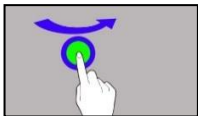
### **10.1 Dotyk**

Stiskněte pro spuštění nastavení, aplikace, menu.



### **10.2 Posunout**

Rychle posuňte prstem doleva nebo doprava pro změnu obrazovek, obrázků atp. nebo nahoru a dolů pro volbu v seznamu položek.



### 10.3 Trojité kliknutí

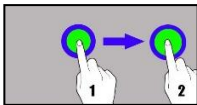
Tříkrát rychle klepněte na dotykovou plochu pro přiblížení - tato funkce musí být povolena v nastavení telefonu.



### 10.4 Držte a posuňte

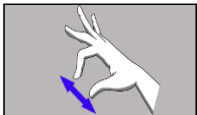
Stiskněte prvek (ikonu) a podržte ho přibližně 1 sekundu.

Poté můžete tento prvek můžete smazat/odinstalovat.




### 10.5 Posuňte dovnitř a ven

Dotkněte se dvěma prsty obrazovky a pohybem směrem od sebe nimi přiblížíte obrazovku a pohybem směrem k sobě nimi oddálíte obrazovku.




## 11. Komunikace

### 11.1 Volání

Chcete-li uskutečnit hovor, stiskněte ikonu **[Telefon]**  umístěnou na hlavní obrazovce nebo v menu aplikací Android a zvolte ikonu číselníku. Zadejte telefonní číslo, které chcete vytočit. Stiskněte „zelené sluchátko“ ve spodní části obrazovky a případně vyberte SIM kartu, se kterou chcete hovor uskutečnit.

### 11.2 SMS - Zprávy


Zprávy můžete spravovat pomocí **[Zprávy]**  na hlavní obrazovce


nebo v menu aplikací. Spustte aplikaci a stiskněte ikonu

 Zahájit chat

, zadejte telefonní číslo, kontakt, nebo ho zvolte ze seznamu. Po výběru kontaktu/čísla se zobrazí pole pro zadání textu zprávy. Zadejte obsah zprávy.

Před odesláním zprávy ji můžete změnit na multimediální stisknutím

tlačítka , které se nachází na levé straně obrazovky a přidat samolepku, zvukový soubor, nebo lokaci. Pro přidání fotografie z

galerie nebo přímo z fotoaparátu, stiskněte symbol . Pro odeslání

 zprávy stiskněte SMS.

## **12. Údržba zařízení**

Postupujte podle níže uvedených pokynů.

- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte žádné látky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může mít za následek zrušení záruky.

## **13. Správná likvidace použitého zařízení**



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízení (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místo, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k

ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Pro získání informací kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí by se měl uživatel obrátit na místní úřad, sběrné místo, nebo místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

#### **14. Správná likvidace použité baterie**



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

## RYCHLÝ NÁVOD

**HAMMER ENERGY X**

Číslo šarže: 202302

**1. Obsah balenia**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Obsah balenia</b> .....                            | <b>48</b> |
| <b>2. Bezpečnosť</b> .....                               | <b>49</b> |
| <b>3. Použitie príručky</b> .....                        | <b>52</b> |
| <b>4. Dôležitá informácia</b> .....                      | <b>52</b> |
| <b>4.1 Ochranné známky</b> .....                         | <b>53</b> |
| <b>5. Obsah súpravy</b> .....                            | <b>54</b> |
| <b>6. Technické špecifikácie</b> .....                   | <b>54</b> |
| <b>7. Vzhľad telefónu</b> .....                          | <b>55</b> |
| <b>8. Funkcia eSIM</b> .....                             | <b>55</b> |
| <b>8.1 Spustenie a aktivácia karty eSIM</b> .....        | <b>56</b> |
| <b>8.2 Zakázanie a odstránenie profilu</b> .....         | <b>57</b> |
| <b>9. Tlačidlá</b> .....                                 | <b>57</b> |
| <b>10. Použitie dotykovej obrazovky</b> .....            | <b>58</b> |
| <b>10.1 Dotyk</b> .....                                  | <b>58</b> |
| <b>10.2 Posunúť</b> .....                                | <b>59</b> |
| <b>10.3 Trojité kliknutie</b> .....                      | <b>59</b> |
| <b>10.4 Držte a posuňte</b> .....                        | <b>59</b> |
| <b>10.5 Posuňte dovnútra a von</b> .....                 | <b>59</b> |
| <b>11. Komunikácia</b> .....                             | <b>59</b> |
| <b>11.1 Volanie</b> .....                                | <b>59</b> |
| <b>11.2 SMS - Správy</b> .....                           | <b>60</b> |
| <b>12. Údržba zariadenia</b> .....                       | <b>60</b> |
| <b>13. Správna likvidácia použitého zariadenia</b> ..... | <b>61</b> |
| <b>14. Správna likvidácia použitej batérie</b> .....     | <b>61</b> |



| SAR             |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|
|                 | Head  | Body  | Limb  |
| GSM 900         | 0.031 | 0.271 | 0.758 |
| GSM 1800        | 0.026 | 0.563 | 1.076 |
| WCDMA Band I    | 0.032 | 0.347 | 0.959 |
| WCDMA Band VIII | 0.017 | 0.154 | 0.385 |
| LTE Band 1      | 0.025 | 0.302 | 0.818 |
| LTE Band 3      | 0.062 | 0.265 | 0.683 |
| LTE Band 7      | 0.286 | 1.199 | 1.977 |
| LTE Band 8      | 0.015 | 0.141 | 0.366 |
| LTE Band 20     | 0.131 | 0.408 | 0.498 |
| LTE Band 28     | 0.100 | 0.441 | 0.887 |
| LTE Band 38     | 0.051 | 0.316 | 0.634 |
| LTE Band 40     | 0.379 | 0.516 | 1.038 |

| POZOR!   | Vyhlasenie   |
|--|--|
| Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní. | Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. Výrobca si vyhradzuje právo rozhodnúť o správnej interpretácii tejto používateľskej príručky. |

## **2. Bezpečnosť**

### ***–NERISKUJTE–***

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré môže ovplyvniť kvalitu ďalších pripojení. Nezapínajte telefón na miestach, kde je to zakázané, alebo na miestach, kde by mohlo dôjsť k rušeniu alebo inému nebezpečenstvu. Vždy sa riadte všetkými zákonmi, predpismi a varovaniami zamestnancov príslušného podniku.

**–ČERPACIE STANICE–**

Nepoužívajte mobilný telefón pri tankovaní na čerpacej stanici alebo v blízkosťou chemikálií.

***POZOR!*** *V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemické továrne, atď.) je vhodné telefón úplne vypnúť. Na týchto miestach sa riadte predpismi pre používanie GSM zariadenia.*

**–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO–**

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom výrobcu alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

**–NÚDZOVÉ VOLANIE–**

V niektorých oblastiach alebo za rôznych okolností nemusí byť možné uskutočniť núdzové hovory. Ak sa do takejto oblasti chystáte, odporúča sa mať zaistený alternatívny spôsob, ako kontaktovať tiesňové linky.

**–BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH–**

Okrem núdzových situácií by mal byť telefón vo vozidle používaný len za použitia handsfree alebo hlasitého odposluchu, čo zaisťuje bezpečnosť a neobmedzuje motorické schopnosti vodiča. Ak nevladniete handsfree a napriek tomu chcete telefón používať, zastavte vozidlo. Dodržujte právne predpisy týkajúce sa používania mobilného telefónu pri riadení v danej oblasti.

**–WI-FI (WLAN)–**

V krajinách Európskej únie je možné voľne používať WLAN v interiéri.

**–DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY–**

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Toto zariadenie nie je hračka. Pam.

karta a SIM karta sú dostatočne malé na to, aby ich dieťa mohlo prehlnúť a začať sa dusiť. Prístroj a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.

### **–VODA A OSTATNÉ TEKUTINY–**

Zariadenie má certifikát odolnosti IP69. To znamená, že ak sú všetky vodotesné krytky a tesnenie neporušené a správne uzavreté, je zariadenie odolné proti vode a prachu.

Ak je to možné, chráňte zariadenie pred vodou a inými tekutinami. Voda a iné tekutiny nemajú pozitívny vplyv na elektronické súčasti telefónu. Pokiaľ je zariadenie mokré, čo najskôr ho utrite a vysušte. Pred pripojením USB kábla k telefónu sa uistite, že je kábel USB suchý. Zapojením kábla do mokrého alebo vlhkého konektora sa spôsobí poškodenie oxidáciou a koróziou a spôsobí to problémy s nabíjaním telefónu.

### **–BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–**

Nevystavujte batériu nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi – môžu spôsobiť poškodenie batérie. Batériu používajte len v súlade s jej účelom. Batériu nepoškodzujte ani ju nevhadzujte do ohňa – je to nebezpečné a môže to spôsobiť požiar. Opatrebované a poškodené batérie by mali byť umiestnené do vyhradeného kontajneru. Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Nikdy neatvárajte batériu. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. Ak je kábel nabíjačky poškodený, neopravujte ho, vymeňte kábel alebo nabíjačku za novú. Používajte iba originálne príslušenstvo od výrobcu.

**Používajte len originálne príslušenstvo výrobcu.**

**–SLUCH–**

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie dlhú dobu pri vysokej hlasitosti a nedávajte zariadenie priamo do ucha!

**–ZRAK–**

Aby nedošlo k poškodeniu zraku, nepozerajte sa zblízka na svetidlo/blesk, keď je aktívne. Silný lúč svetla môže spôsobiť trvalé poškodenie očí!

### **3. Použitie príručky**

Zariadenie a snímky obrazovky zobrazené na obrázkoch v tejto príručke sa môžu líšiť od tých, ktoré sa nachádzajú v skutočnom produkte. Príslušenstvo dodávané v balení môže vyzerat' inak, než ukazujú ilustrácie v príručke. Používateľská príručka popisuje funkcie a možnosti systému Android. Tieto funkcie a možnosti sa môžu líšiť v závislosti od verzie operačného systému a aplikácií, ktoré budú v zariadení nainštalované. Žiadna časť tejto príručky nesmie byť reprodukováaná, distribuovaná, preložená alebo prednášaná v žiadnej forme alebo pomocou elektronických a mechanických prostriedkov, vrátane kopírovania, nahrávania, alebo ukladania bez predchádzajúceho súhlasu výrobcu.

### **4. Dôležitá informácia**

Väčšina aplikácií, ktoré môžete do zariadenia nainštalovať, sú mobilné aplikácie. Činnosť týchto aplikácií sa môže líšiť od tých, ktoré sú určené pre počítače. Aplikácie nainštalované v zariadení sa môžu líšiť v závislosti od krajiny, regiónu, alebo technických parametrov prístroja. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené softvérom tretích strán. Výrobca ani distribútor nenesú žiadnu zodpovednosť za nezrovnalosti spôsobené úpravou registrov a operačného systému. Úprava nastavení operačného systému môže byť príčinou nesprávnej činnosti zariadenia alebo niektorých aplikácií

a môže viesť k prípadnému zrušeniu záruky na zariadenie.

## **Systém Android**

Android 12 prináša ešte osobnejšie, bezpečnejšie a jednoduchšie zážitky v zariadení. Obsahuje úplne prepracované používateľské rozhranie určené len pre vás, nové funkcie ochrany súkromia, ktoré sú navrhnuté pre vašu bezpečnosť a dávajú vám kontrolu, a viac bezproblémových spôsobov, ako sa dostať priamo k hraniam alebo dokonca prejsť na nové zariadenie.

## **Google Play**

Google Play je nekonečná zábava. Spája všetku vašu obľúbenú zábavu a pomáha vám ju preskúmať novými spôsobmi, kedykoľvek a kdekoľvek. Priviedli sme kúzlo Googlu do hudby, filmov, televízie, kníh, časopisov, aplikácií a hier, takže každý deň získate veľa nového obsahu.

### **4.1 Ochranné známky**

- Google, Android, Google Play a ostatné značky sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.
- Oracle a Java sú registrované ochranné známky spoločnosti Oracle a/alebo ich pobočiek.
- Wi-Fi® a Wi-Fi logo sú registrované ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.
- Všetky ostatné ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov.

### **Výrobca**

mPTech sp. zo.o,  
Nowogrodzka 31  
Varšava, Poľsko

**Webové stránky:** [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

Vyrobené v Číne

## **5. Obsah súpravy**

- Mobilný telefón HAMMER ENERGY X
- Kábel USB
- Užívateľský manuál

*Ak čokoľvek z balenia chýba, alebo je poškodené, kontaktujte prosím vášho predajcu.*

## **6. Technické špecifikácie**

**Displej:** 5.5", HD+ (1440 x 720px), Corning Gorilla Glass 3

**Procesor (CPU/GPU):** Octa-core CPU, 12nm, až 2.0GHz

**Hlavná kamera (zadná):** 13Mpx + 2Mpx + LED

**Predná kamera:** 8Mpx

**Pamäť RAM:** 4 GB

**Interná pamäť:** 64 GB

**Čítačka kariet:** microSD (až 256 GB)

**Operačný systém:** Android 12

**Dual SIM:** dual SIM VoLTE HD calling

**odolnosť proti vode a prachu:** IP69

**Konektor:** USB-C

**Konektivita:** Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac), GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0, NFC

**2G (GSM):** 900/1800 Mhz

**UMTS:** 900/2100 Mhz

**LTE:** 700/800/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

**Batérie:** 5000 mAh, vstavaný

**Výstupné parametre nabíjačky:** 5.0V<sup>max</sup> 2.0A

**Rozmery:** 153.5 × 75.5 × 14.2mm

**Váha netto:** 252g

**Parametre napájania:** systém rýchleho nabíjania Pump Express (5 V/ 7 V/9 V/12 V a maximálne 18 W)

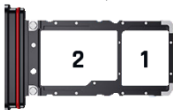
## 7. Vzhľad telefónu

|    | Funkcia  |
|----|--|
| 1  | Senzor jasu a priblíženie                        |
| 2  | Interný reproduktor                              |
| 3  | Objektív fotoaparátu 8 Mpx (selfie)              |
| 4  | Notifikačná dióda                                |
| 5  | Konektor 3,5mm jack (pod vodotesnou krytkou)     |
| 6  | Digitálny fotoaparát 13 Mpx (hlavná)             |
| 7  | Digitálny fotoaparát 2 Mpx (dodatočný)           |
| 8  | Svetelné diódy (Blesk fotoaparátu) / Svetidlo    |
| 9  | Sloty na karty SIM/microSD                       |
| 10 | Tlačidlá pre zvýšenie/zníženie hlasitosti        |
| 11 | Tlačidlo Zap/Vyp                                 |
| 12 | Programovateľné tlačidlo                         |
| 13 | Dotyková obrazovka 5.45"                         |
| 14 | Externý reproduktor                              |
| 15 | Multifunkčný USB-C port (pod vodotesnou krytkou) |
| 16 | Mikrofón   |
| 17 | Čítačka odtlačkov prstov                         |

## 8. Funkcia eSIM

Hammer Energy X je vybavený zásobníkom na SIM / eSIM / microSD karty, vďaka čomu môžete telefón používať v nasledujúcich konfiguráciách:

1. SIM 1 card + SIM 2 card
2. SIM card + eSIM card
3. SIM card + microSD card
4. Micro SD card + eSIM card





## eSIM je podporovaná iba slotom 1!

V prípade telefónov predávaných zákaznikom z radov domácností (nie prostredníctvom kanála operátora): aby bolo možné plne využívať eSIM kartu, je potrebné najprv vybrať nano eSIM kartu z priloženej veľkej karty, čo umožní používanie virtuálneho eSIM profilu. Ďalej musíme vložiť nano eSIM kartu do slotu 1 zásobníka.



## eSIM je podporovaná iba slotom 1!

V prípade telefónov určených pre operátorov je na uľahčenie čo najrýchlejšieho začiatku používania funkcie eSIM potrebná špeciálna karta, ktorá je už umiestnená vo vašej Hammer Energy X v slotе č. 1 zásobníka. Ak však nechcete využívať funkciu eSIM a vašou preferovanou konfiguráciou je napríklad mať 2 bežné SIM karty, musíte eSIM kartu vybrať a vložiť na jej miesto jednu zo štandardných nano SIM kariet.

Na inštaláciu profilu eSIM je potrebné internetové pripojenie (Wi-Fi alebo mobilné dáta). Smartfón by mal mať kartu eSIM, aby sa mohol pripojiť k profilu. Uistite sa, že sa nachádza v zásuvke na kartu SIM. (Podobá sa štandardnej SIM karte).

### 8.1 Spustenie a aktivácia karty eSIM

Prejdite do ponuky **[Nastavenia]** a zo zoznamu ponúk vyberte položku **[Mobilná sieť/eSIM]** (ak je vložená bežná karta SIM, prejdite do ponuky **[eSIM]**), čím spustíte inštaláciu karty. Aktivácia karty eSIM zahŕňa stiahnutie jej profilu prechodom cez konfiguráciu.

Ak je v telefóne vložená karta SIM, ktorá už má profil eSIM pridelený operátorom, telefón automaticky stiahne a nainštaluje tento profil.





**Ak pridávate novú kartu eSIM, pred konfiguráciou vyberte kartu SIM!**

Ak chcete nastaviť nový profil eSIM, musíte zadať špeciálny kód QR, ktorý dostanete od operátora a ktorý môžete naskenovať pomocou skenera kódov QR alebo ho môžete zadať ručne tak, že počas skenovania prejdete na kartu **[Potrebujete pomoc?]**

Po naskenovaní alebo zadaní kódu sa profil karty stiahne automaticky. Po stiahnutí profilu sa v ponuke **[Menu] > [Nastavenia] > [Mobilná sieť/eSIM]** zobrazí karta s názvom operátora a podpisom eSIM a ikona pokrytia siete v hornom stavovom riadku.

## **8.2 Zakázanie a odstránenie profilu**

Ak chcete zakázať profil karty eSIM, prejdite do ponuky **[Nastavenia] > [Mobilná sieť/eSIM] > [Názov operátora karty eSIM]** rozbaľte rozšírené možnosti, potom v záložke **[Operátor]** prejdite na ikonu nastavení a vyberte možnosť **Zakázať/Zrušiť**. Po vypnutí karty zmizne ikona pokrytia z hornej lišty.

Ak chcete vybraný profil karty eSIM úplne odstrániť, vyberte položku **Odstrániť**.

## **9. Tlačidlá**

### **Menu (virtuálne)**

Stlačením zobrazíte zoznam otvorených aplikácií. V zozname môžete medzi aplikáciami prepínať alebo je vypnúť.

### **Domov (virtuálne)**

Jedným rýchlym stlačením sa dostanete na hlavnú obrazovku. Dlhšie stlačenie spustí aplikáciu Google Assistant.

### **Späť (virtuálne)**

Stlačte pre opustenie aplikácie / návrat na predchádzajúcu obrazovku.

## Tlačidlo Zap/Vyp

- Jedným rýchlym stlačením odomknete obrazovku.
- Stlačenie tlačidla po dobu asi 2 sek. spôsobí:
  - Ak je inteligentný telefón vypnutý - zariadenie sa zapne,
  - Ak je inteligentný telefón zapnutý - vyvolá ponuku, ktorá vám umožní vypnúť zariadenie, reštartovať systém.

## Tlačidlá pre zvýšenie a zníženie hlasitosti

Stlačením sa zvyšuje alebo znižuje hlasitosť telefónu / hovoru.

## Programovateľné tlačidlo

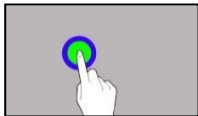
Stlačením pri uzamknutom telefóne spustíte užívateľom preddefinovanú aplikáciu alebo akciu. Funkciu môžete zmeniť v nastaveniach.

## 10. Použitie dotykovej obrazovky

Dotykový displej smartfónu uľahčuje výber položiek, vykonávanie operácií a gest. Dotykovú obrazovku je možné ovládať pomocou nasledujúcich akcií.

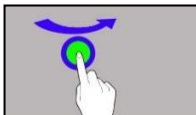
### 10.1 Dotyk

Stlačte pre spustenie nastavenia, aplikácie, menu.



## 10.2 Posunúť

Rýchlo posuňte prstom doľava alebo doprava pre zmenu obrazoviek, obrázkov atp. alebo hore a dole pre voľbu v zozname položiek.



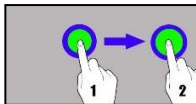
## 10.3 Trojité kliknutie

Trikrát rýchlo kliknite na dotykovú plochu pre priblíženie - táto funkcia musí byť povolená v nastaveniach telefónu.



## 10.4 Držte a posuňte

Stlačte prvok (ikonu) a podržte ho približne 1 sekundu. Potom môžete tento prvok zmazať / odinštalovať.



## 10.5 Posuňte dovnútra a von

Dotknite sa dvoma prstami obrazovky a pohybom smerom od seba nimi priblížite obrazovku a pohybom smerom k sebe nimi oddialite obrazovku.




## 11. Komunikácia

### 11.1 Volanie

Ak chcete uskutočniť hovor, stlačte ikonu **[Telefón]**  umiestnenou

na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácie a zvolte ikonu číselníka. Zadajte telefónne číslo, ktoré chcete vytočiť. Stlačte „zelené slúchadlo“ v spodnej časti obrazovky a prípadne vyberte SIM kartu, s ktorou chcete hovor uskutočniť.


## 11.2 SMS - Správy

Správy môžete spravovať pomocou **[Správy]**  na hlavnej obrazovke alebo v menu aplikácií. Spustíte aplikáciu a stlačte ikonu

 **Začať chat**

, zadajte telefónne číslo, kontakt, alebo ho vyberte zo zoznamu. Po výbere kontaktu/čísla sa zobrazí pole pre zadanie textu správy. Zadajte obsah správy.

Pred odoslaním správy ju môžete zmeniť na multimedialne stlačením

tlačidla , ktoré sa nachádza na ľavej strane obrazovky a pridať samolepku, zvukový súbor, alebo lokáciu. Pre pridanie fotografie z

galérie alebo priamo z fotoaparátu, stlačte symbol . Pre



odoslanie správy stlačte **SMS**.

## **12. Údržba zariadenia**

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne látky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.

### **13. Správna likvidácia použitého zariadenia**



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19 / EC o použití elektrických a elektronických zariadeniach (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - DEEZ) a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Produkty označené týmto symbolom by nemali byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických častí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Pre získanie informácií kde a ako likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom šetrným k životnému prostrediu by sa mal používateľ obrátiť na miestny úrad, zberné miesto, alebo miesto, kde bolo zariadenie zakúpené.

### **14. Správna likvidácia použitej batérie**



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaisťujú recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady a inštitúcie, ktoré nakladajú s odpadom, alebo skládky

GYORS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

# HAMMER ENERGY X

Gyártási szám: 202302

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Tartalomjegyzék</b>                                |           |
| <b>1. Tartalomjegyzék.....</b>                           | <b>62</b> |
| <b>2. Biztonság.....</b>                                 | <b>63</b> |
| <b>3. Az útmutató használata .....</b>                   | <b>66</b> |
| <b>4. Fontos információ.....</b>                         | <b>66</b> |
| <b>4.1 Védjegyek .....</b>                               | <b>67</b> |
| <b>5. Csomag tartalma .....</b>                          | <b>68</b> |
| <b>6. Műszaki Jellemzők .....</b>                        | <b>68</b> |
| <b>7. Készülék részei.....</b>                           | <b>69</b> |
| <b>8. eSIM funkció .....</b>                             | <b>69</b> |
| <b>8.1 Az eSIM-kártya elindítása és aktiválása .....</b> | <b>70</b> |
| <b>8.2 A profil letiltása és törlése .....</b>           | <b>71</b> |
| <b>9. Gombok .....</b>                                   | <b>71</b> |
| <b>10. Érintőképernyő használata.....</b>                | <b>72</b> |
| <b>10.1 Érintés .....</b>                                | <b>72</b> |
| <b>10.2 Csúsztatás .....</b>                             | <b>73</b> |
| <b>10.3 Tripla kattintás .....</b>                       | <b>73</b> |
| <b>10.4 Nyomvatartás .....</b>                           | <b>73</b> |
| <b>10.5 Összehúzás, széthúzás.....</b>                   | <b>73</b> |
| <b>11. Kommunikáció.....</b>                             | <b>73</b> |
| <b>11.1 Híváskezdeményezés.....</b>                      | <b>73</b> |
| <b>11.2 SMS - Szöveges üzenetek.....</b>                 | <b>74</b> |
| <b>12. Karbantartás.....</b>                             | <b>74</b> |
| <b>13. Elektromos hulladék elhelyezése .....</b>         | <b>74</b> |
| <b>14. Használt akkumulátor elhelyezése .....</b>        | <b>75</b> |

| SAR             |       |       |       |
|-----------------|-------|-------|-------|
|                 | Head  | Body  | Limb  |
| GSM 900         | 0.031 | 0.271 | 0.758 |
| GSM 1800        | 0.026 | 0.563 | 1.076 |
| WCDMA Band I    | 0.032 | 0.347 | 0.959 |
| WCDMA Band VIII | 0.017 | 0.154 | 0.385 |
| LTE Band 1      | 0.025 | 0.302 | 0.818 |
| LTE Band 3      | 0.062 | 0.265 | 0.683 |
| LTE Band 7      | 0.286 | 1.199 | 1.977 |
| LTE Band 8      | 0.015 | 0.141 | 0.366 |
| LTE Band 20     | 0.131 | 0.408 | 0.498 |
| LTE Band 28     | 0.100 | 0.441 | 0.887 |
| LTE Band 38     | 0.051 | 0.316 | 0.634 |
| LTE Band 40     | 0.379 | 0.516 | 1.038 |

| FIGYELEM!   | Nyilatkozat  |
|---|--|
| A gyártó nem felelős a készülék helytelen használatából vagy a használati útmutatóban leírtaktól való eltérés okozta hibákért, szituációkért. | A szoftver verzió előzetes értesítés nélkül változhat. A gyártó képviselője fenntartja a jogot, hogy kiegészíti jelen útmutatót. |

## 2. Biztonság

### ***–NE KOCKÁZTASSON–***

Az összes vezeték nélküli eszköz képes interferenciát okozni, mely más eszközök és kapcsolatok minőségét befolyásolhatja. Sose használja az eszközt olyan helyeken, ahol a mobiltelefon használata tilos, vagy ahol interferenciát és veszélyt okozhat. Mindig tartsa be a helyi előírásokat, szabályozásokat, vagy az adott területért felelős személyek utasításait.

### **–TÖLTŐÁLLOMÁSOK–**

Mindig kapcsolja ki a készüléket tankolás idejére. Ne használja a készüléket vegyszer közelében.

**FIGYELEM!** *Olyan helyeken, ahol robbanás veszélye állhat fenn (pl. benzinkút, vegyipari gyárak stb.), ajánlott a készülék kikapcsolása. Kérjük, tartsa be a GSM eszközökre vonatkozó előírásokat, szabályozást.*

### **–SZAKSZERVÍZ–**

Bekapcsolt állapotban megnyitja a menüt, itt kikapcsolhatja, vagy újraindíthatja a készüléket. Nem szakszerviz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

### **–SEGÉLYHÍVÁSOK–**

Egyes területen a segélyhívás kezdeményezése nem lehetséges. Ebben az esetben a segélyhívás alternatív formáját válassza, ha kis lefedettségű területen tartózkodik.

### **–BIZTONSÁGOS KÖZLEKEDÉS–**

Segélyhívásokat leszámítva a telefon használata tilos vezetés közben, headset vagy kihangosító használata nélkül. Ezen eszközök használata a vezető és az utasok biztonságát szolgálja. Amennyiben nem rendelkezik headsettel, de még is szeretne telefonálni, úgy húzódjon félre, és állítsa le az autót a hívás idejére. Tartsa be a vezetés közben történő telefonálásra vonatkozó helyi előírásokat.

### **–WI-FI (WLAN)–**

Az Európai Unió Tagállamaiban a WiFi hálózatok beltéri használata korlátozás nélkül engedélyezett.

### **–VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK–**

A készülék IP69 tanúsítvánnyal rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy a készülék ellenáll a víznek és pornak, ha minden csatlakozót lezáró gumi tömítés megfelelően a helyén van.

A készülék bizonyos ideig ellenáll a víznek, vagy más folyadékoknak. A készüléket érő víz, vagy más folyadék nincs pozitív hatással a telefon



elektronikus alkatrészeire. Ha nedves lesz az eszköz, törölje szárazra mihamarabb. Csak száraz kábelt csatlakoztasson a telefon csatlakozójába. Nedves kábel csatlakoztatása lassan károsodást, eróziót okozhat, a töltési folyamatot gátolhatja.

### ***–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT–***

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. Az eszköz nem gyermek játék. A Memória és SIM kártya méretéből fakadóan könnyen lenyelhető, ezért kiemelten figyeljen a fulladás veszélyre. Tartsa gyermekektől távol a készüléket.

### ***–AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK–***

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől, és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet.

Soha ne nyissa fel az akkumulátort. A használt akkumulátort a jogszabályoknak megfelelően helyezze el. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Ha a töltőkábel sérült, ne javítsa meg, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

**Csak a gyártó eredeti tartozékait használja.**

**–HALLÁS–**

A halláskárosodást elkerülendő ne hallgassa túl hosszú ideig, vagy nagyon hangosan a készüléket!

**–LÁTÁS–**

Ne nézzen közvetlenül a vakuba, mert károsíthatja látását. Erősebb fénysugár látáskárosodást okozhat!

**3. Az útmutató használata**

Az útmutatóban szereplő készülék és képernyőmentés ábrái eltérhetnek a terméktől. A készülék tartozékai megjelenésben eltérhetnek a használati útmutatóban feltüntetettől. Az útmutatóban bemutatott opciók az Android rendszerben találhatóak. A leírások egyes esetekben, függően az operációs rendszertől, és a telepített alkalmazásoktól különbözhetnek. A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása mind mechanikai és digitális formában, beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

**4. Fontos információ**

A legtöbb telefonra letölthető alkalmazás mobil alkalmazás. Ezek használatában, funkcionalitásában különbözhetnek a személyi számítógépen futó programverzióktól.

A letöltött alkalmazások különbözhetnek régiók, nyelv, készülék hardware alapján. Harmadik fél által kiadott alkalmazások a készülék teljesítményét érintő problémáikért a telefon gyártója nem vállal felelősséget. A telefon gyártója nem vállal felelősséget a registry-ben, vagy az operációs rendszerben történt változtatásokért. Az operációs rendszer módosítása az alkalmazások hibáihoz vezethet, a készülék működését akadályozhatja, és elvesztheti miatta az érvényes garanciát.

## Android Rendszer

Az Android 12 még személyesebb, biztonságosabb és könnyebb élményeket nyújt a készüléken. Teljesen újragondolt felhasználói felülettel csak az Ön számára, új adatvédelmi funkciókkal, amelyek az Ön biztonságát szolgálják és az Ön kezébe adják az irányítást, valamint zökkenőmentesebb módokkal, amelyekkel közvetlenül a játékhoz juthat, vagy akár új készülékre válthat.

## Google Play

A Google Play végtelen szórakozást kínál. Egyesíti az összes kedvenc alkalmazását, és segít új módon, bármikor, bárhol felfedezni azokat. A Google varázsát elhoztuk a zenéhez, filmekhez, televíziózáshoz, könyvekhez, magazinokhoz, alkalmazásokhoz és játékokhoz, így minden nap rengeteg tartalmat élvezhet.

### 4.1 Védjegyek

- Google, Android, Google Play, a Google LLC védjegyei.
- Oracle és Java az Oracle bejegyzett védjegyei.
- Wi-Fi® és Wi-Fi logók a Wi-Fi Alliance védjegyei.
- Minden egyéb védjegy az azt tulajdonló cég védjegyét képi.

#### Gyártó:

mPTech Sp. z o. o.  
Nowogrodzka utca 31  
00-511 Varsó  
Lengyelország

**Honlap:** [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

Gyártás helye Kína

## **5. Csomag tartalma**

- Mobiltelefon HAMMER ENERGY X
- USB kábel
- Használati Útmutató

*Ha a fenti elemek hiányoznak vagy megsérülnek, forduljon a forgalmazóhoz.*

## **6. Műszaki Jellemzők**

**Kijelző:** 5.5", HD+ (1440 x 720px), Corning Gorilla Glass 3

**Processzor (CPU/GPU):** Octa-core CPU, 12nm, max. 2.0GHz

**Fő kamera (hátsó):** 13Mpx + 2Mpx + LED

**Első kamera:** 8Mpx

**RAM memória:** 4 GB

**Belső memória:** 64 GB

**Kártyaolvasó:** microSD (max. 256 GB)

**Operációs rendszer:** Android 12

**Dual SIM:** dual SIM VoLTE HD calling

**Víz- és porállóság:** IP69

**Csatlakozó:** USB-C

**Kapcsolatok:** Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac), GPS+Glonass+Beidou+Galileo, Bluetooth 5.0, NFC

**2G (GSM):** 900/1800 Mhz

**UMTS:** 900/2100 Mhz

**LTE:** 700/800/900/1800/2100/2300/2600 Mhz

**Akkumulátor:** 5000 mAh, építettem

**Töltés kimenet:** 5.0V  2.0A

**Méretek:** 153.5 × 75.5 × 14.2mm

**Súly netto:** 252g

**Teljesítményparaméterek:** Pump Express gyorsöltő rendszer (5V/7V/9V/12V és maximum 18W)

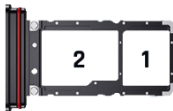
## 7. Készülék részei

|    | Funkció   |
|----|---|
| 1  | Fény és közelség érzékelő                             |
| 2  | Belső hangszóró                                       |
| 3  | Digitális kamera 8 Mpx (selfie)                       |
| 4  | Értesítő fény   |
| 5  | 3,5 mm mini jack csatlakozó (a vízálló tömítés alatt) |
| 6  | Digitális kamera 13 Mpx (fő)                          |
| 7  | Digitális kamera 2 Mpx (további)                      |
| 8  | LEDs fény (Kamera vaku) / Zseblámpa                   |
| 9  | SIM és microSD kártyafoglat                           |
| 10 | Hangerőszabályzó gombok                               |
| 11 | Lezáró / Feloldó gomb                                 |
| 12 | Programozható gomb                                    |
| 13 | Érintőképernyő 5.45"                                  |
| 14 | Hangszóró   |
| 15 | Multifunkciós USB-C port (a vízálló tömítés alatt)    |
| 16 | Mikrofon  |
| 17 | Ujjlenyomat-olvasó                                    |

## 8. eSIM funkció

A Hammer Energy X egy SIM / eSIM / microSD kártya tálcával van felszerelve, amelynek köszönhetően a telefont a következő konfigurációkban használhatja:

1. SIM 1 card + SIM 2 card
2. SIM card + eSIM card
3. SIM card + microSD card
4. Micro SD card + eSIM card





### **Az eSIM-et csak az 1. bővíthely támogatja!**

Az OPM telefonok esetében az eSIM kártya teljes körű használatához először a nano eSIM kártyát kell eltávolítani a csatlakoztatott nagy kártyáról, ami lehetővé teszi a virtuális eSIM profil használatát. Ezután a nano eSIM kártyát a tálca 1. nyílásába kell helyoznünk.



### **Az eSIM-et csak az 1. bővíthely támogatja!**

Lakossági ügyfeleknek (nem a szolgáltatói csatornán keresztül) értékesített telefonok esetében: ahhoz, hogy eSIM funkció használatának leggyorsabb megkezdése érdekében egy erre a célra szolgáló speciális kártya szükséges, amelyet már a Hammer Energy X-ban kell elhelyezni a tálca 1-es nyílásában. Ha azonban nem kívánja használni az eSIM funkciót, és például 2 normál SIM-kártyát szeretne használni, akkor el kell távolítani az eSIM-kártyát, és be kell helyeznie az egyik szabványos nano SIM-kártyát a helyére.

Az eSIM-profil telepítéséhez internetkapcsolat (Wi-Fi vagy mobil adatátvitel) szükséges. A profilhoz való csatlakozáshoz az okostelefonnak rendelkeznie kell eSIM-mel. Győződjön meg róla, hogy az a SIM-nyílásban van. (Hasonlít egy hagyományos SIM-kártyához).

## **8.1 Az eSIM-kártya elindítása és aktiválása**

Válassza a **[Beállítások]** menüpontot, és válassza a **[Mobile Network/eSIM]** menüpontot a menülistából (ha hagyományos SIM-kártya van behelyezve, válassza az **[eSIM]** menüpontot) a kártya telepítésének elindításához. Az eSIM-kártya aktiválásához le kell tölteni a profilját a konfiguráción keresztül. Ha a SIM-kártya a telefonban van, és a szolgáltató már hozzárendelt egy eSIM-profil, a telefon automatikusan letölti és telepíti ezt a profil.



### ***Új eSIM-kártya hozzáadása esetén a konfigurálás előtt távolítsa el a SIM-kártyát!***

Az új eSIM-profil beállításához egy speciális QR-kódot kell megadnia, amelyet a szolgáltatótól kap, és amelyet beolvashat egy QR-kódolvasóval, vagy manuálisan is megadhat, ha a beolvasás során a **[Segítségre van szüksége?]** földre lép.

A kód beolvasása vagy beírása után a kártya profilja automatikusan letöltődik.

A profil letöltése után a **[Menü] > [Beállítások] > [Mobilhálózat/eSIM]** menüpontban megjelenik egy fül a szolgáltató nevével és az eSIM aláírással, valamint a felső állapotosorban egy hálózati lefedettség ikon.

## **8.2 A profil letiltása és törlése**

Az eSIM-kártya profiljának letiltásához lépjen a **[Beállítások] > [Mobilhálózat/eSIM] > [eSIM-kártya üzemeltetőjének neve]** menüpontra, bontsa ki a bővített beállításokat, majd az **[Üzemeltető]** fülön lépjen a beállítások ikonra, és válassza a **Letiltás/Kikapcsolás** lehetőséget. Miután a kártya letiltásra került, a lefedettség ikon eltűnik a felső sávból.

A kiválasztott eSIM-kártya profil teljes eltávolításához válassza a **Törlés** lehetőséget.

## **9. Gombok**

### **Menü (virtuális)**

Egy kattintással az épp futó alkalmazások listáját jelenítheti meg, itt válthat köztük, vagy bezárhatja őket.

### **Home (virtuális)**

Egy kattintással ugorhat a főképernyőre. Nyomva tartva a Google Asszisztenst aktiválhatja.

## Vissza (virtuális)

Kiléphet az alkalmazásból, vagy visszatérhet az előző képernyőre.

## Lezáró / Feloldó gomb

- Egyszer megnyomva feloldja a képernyőt.
- Hosszan megnyomva:
  - kikapcsolt állapotban a telefon bekapcsol,
  - Bekapcsolt állapotban - egy menüt nyit meg, vagy újraindíthatja a telefont.

## Hangerőszabályzó gombok

Telefonbeszélgetés közben a hívás hangerejét állíthatja.

## Programozható gomb

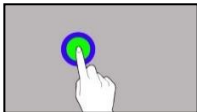
Megnyomva a készülék feloldott állapotában egy előre beállított műveletet vagy alkalmazást indíthat. A beállítások menüben módosíthatja a funkcióját.

## 10. Érintőképernyő használata

A készüléket a képernyő érintésével egyszerűen vezérelheti. Az alábbi mozdulatokkal.

### 10.1 Érintés

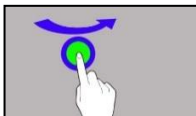
Érintsen egyszer egy opció kiválasztásához, alkalmazás, vagy menü megnyitásához.





## 10.2 Csúsztatás

Csúsztassa ujját a képernyőn fel /le jobbra vagy balra, lapozáshoz egy listában.



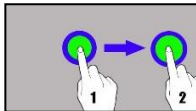
## 10.3 Tripla kattintás

Kattintson gyorsan háromszor a nagyításhoz, ha a funkciót a beállításokban engedélyezte.



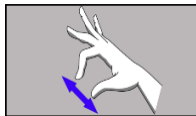
## 10.4 Nyomvatartás

Nyomjon meg és tartson nyomva egy elemet anélkül, hogy felemelné az ujját. Húzza az ikont a kívánt helyre, majd emelje fel az ujját.



## 10.5 Összehúzás, széthúzás

Két ujját egymástól el, vagy egymás felé csúsztatva nagyíthat fotón, vagy térképen.



## 11. Kommunikáció


### 11.1 Híváskezdeményezés

Hívás indításához nyomja meg a **[Zöld kagyló] Barométer** ikont a főképernyőn az Android alkalmazás menüjében. Adja meg a hívni



kívánt telefonszámot. Nyomja meg a lenti kagyló ikont és válassza ki a használni kívánt SIM kártyát.


## 11.2 SMS - Szöveges üzenetek

Üzeneteit az **[Üzenetek]** alkalmazással kezelheti  a főképernyőn vagy az Alkalmazás Menüben. Nyomja meg a gombot az indításhoz

 Csevegés indítása

, írja be a telefonszámot, a név nevét, vagy válassza ki azt a listából. Ha kiválasztott egy névjegyet, megjelenik a szövegbeviteli részt. Írja meg az üzenetet.

Küldés előtt lehetősége van multimédia tartalmat csatolni az

üzenethez az alábbi gombbal , a képernyő bal oldalán, hozzáadhat matricát is, audió fájlt vagy helyet. Fénykép hozzáadásához az albumból, vagy közvetlenül a kamerából érintse

meg a szimbólumot . A küldéshez nyomja meg  SMS.

## 12. Karbantartás

Tartsa be az útmutatóban foglaltakat.

- Tisztításhoz száraz rongyot használjon. Ne használjon erős vegyszereket, savakat vagy lúgokat.
- Csak gyári tartozékokat használjon. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.

## 13. Elektromos hulladék elhelyezése



A készüléken az áthúzott hulladéktároló jelölést találja, a 2012/19/EU elektronikai hulladékokról (WEEE) szóló EU direktíva alapján. Az ilyen terméket a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkébe dobni. Gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az

arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgáltatójánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

#### **14. Használt akkumulátor elhelyezése**



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni, a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elhelyezni. Tilos a használt akkumulátorokat más hulladékkal összekeverni. Az akkumulátor használójának az elhelyezett gyűjtőpontokat kell használni, melyek összegyűjtik és újrafelhasználják az elektromos hulladékot. Az EU területén, az akkumulátor összegyűjtése és újrafelhasználása különböző szabályozások mentén zajlik. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgáltatójánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.